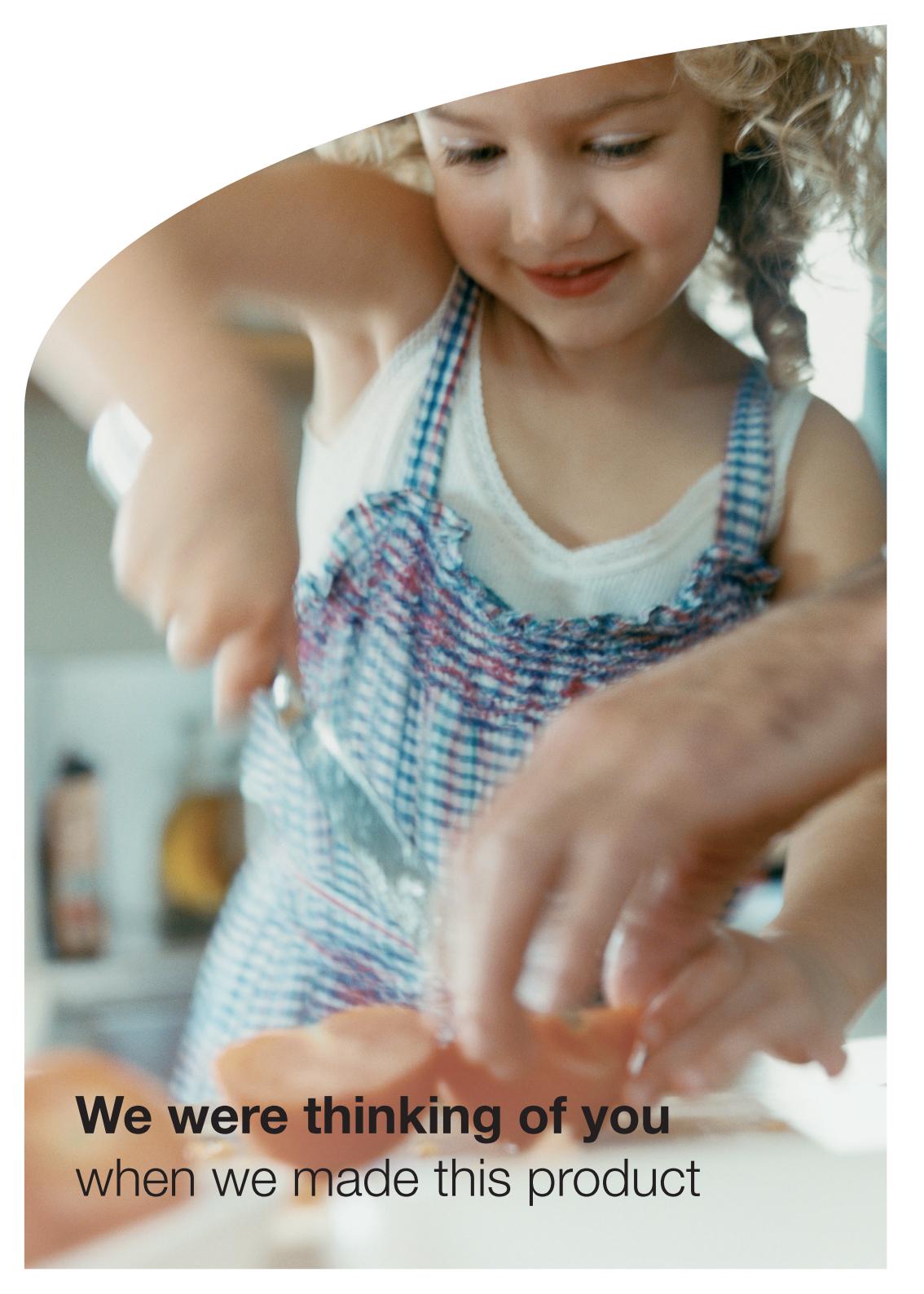


Thinking of you
 Electrolux

Инструкция по
эксплуатации

Стиральная Машина

EWS 10400 W

A close-up photograph of a young girl with curly blonde hair, smiling warmly at the camera. She is wearing a white ribbed tank top under a blue and red checkered apron. Her hands are covered in flour as she works with dough on a light-colored wooden surface. In the background, a kitchen environment is visible with a bottle and a yellow fruit on a shelf.

We were thinking of you
when we made this product

Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько экземпляров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый прибор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного легче благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Информация по технике безопасности	5
Описание машины	7
Панель управления	8
Эксплуатация	9
Рекомендации по стирке	16
Международные символы режимов стирки.....	19
Программа стирки.....	20-22
Сведения о программах	23-24
Чистка и уход.....	25
Если машина не работает	28
Технические данные.....	32
Нормы расхода	33
Установка.....	35
Забота об окружающей среде	38

В данном руководстве используются следующие символы:



Важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и информация о том, как избежать повреждения машины.



Общая информация и полезные советы



Информация по охране окружающей среды

Информация по технике безопасности



Для обеспечения Вашей безопасности и правильной эксплуатации машины, перед ее установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данной машиной, были ознакомлены с ее работой и правилами техники безопасности. В случае продажи машины или передачи ее в пользование другому лицу передайте вместе с ней и данное руководство, чтобы новый пользователь машины получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации машины и правилах техники безопасности.

Общие правила безопасности

- Опасно изменять технические данные изделия или каким-либо образом его модифицировать.
- При стирке с высокой температурой воды стекло дверцы может сильно нагреться. Не касайтесь его!
- Проверяйте, чтобы домашние животные не забирались в барабан. Проверяйте барабан перед началом использования машины.
- Твердые острые предметы, например, как монеты, булавки, заколки, винтики, камни и могут серьезно повредить машину. Не допускайте их попадания в машину.
- Используйте только рекомендованное количество смягчителя тканей и моющего средства. При применении чрезмерного количества моющего средства возможно повреждение ткани. См. рекомендации изготовителя в отношении количества моющих средств.

- Мелкие предметы, такие как носки, носовые платки, пояса и т.д. следует помещать в специальные мешки для стирки или наволочку, иначе во время стирки они могут застрять между барабаном и барабаном.
- Не стирайте в машине изделия с пластинаами из китового уса, одежду с необработанными краями и рваную одежду.
- После использования и перед чисткой и техобслуживанием машины всегда отключайте ее от электросети и закрывайте кран подачи воды.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Ремонт, выполненный некомпетентным лицом, может привести к получению травм или к серьезным повреждениям изделия. Обращайтесь в местный сервисный центр. Всегда настаивайте на использовании оригинальных запчастей.

Установка

- Машина является очень тяжелой, поэтому будьте осторожны при ее перемещении.
- При распаковке машины убедитесь в том, что она не повреждена. В случае сомнений не пользуйтесь машиной, а обратитесь в сервисный центр.
- Перед началом использования машины следует удалить всю упаковку и снять транспортировочные болты. В противном случае возможно серьезное повреждение машины и другого имущества. См. соответствующий раздел в руководстве пользователя.
- После установки машины убедитесь, что она не стоит на сливном или наливном шланге и что сетевой шнур не пережат верхней крышкой.
- Если машина установлена на полу с ковровым покрытием, отрегулируйте высоту ножек машины, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними и полом.
- После установки машины обязательно убедитесь в отсутствии утечек воды

6 информация по технике безопасности electrolux

- из шлангов и соединительных элементов.
- Если машина установлена в помещении, температура в котором может опускаться до отрицательной величины, ознакомьтесь с разделом **“опасность перемерзания”**.
- Любые работы по подключению к водопроводу и канализации, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным сантехником или компетентным специалистом.
- Любые работы по электрическому подключению, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным специалистом.

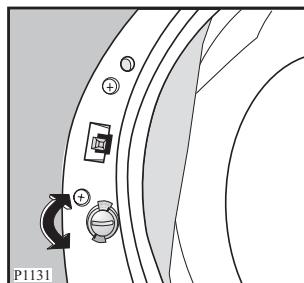
Эксплуатация

- Данная машина предназначена только для бытового применения. Она не должна использоваться в целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Стирайте только белье, предназначенное для машинной стирки. Следуйте инструкциям, помещенным на этикетке каждой вещи.
- Не перегружайте машину. См. соответствующий раздел в руководстве пользователя.
- Перед стиркой поверните, чтобы все пуговицы и застежки-молнии на одежде были застегнуты, а в карманах ничего не было. Не стирайте в машине сильно поношенную или рваную одежду; удаляйте пятна краски, чернил, ржавчины и травы перед стиркой.
НЕЛЬЗЯ стирать в машине бюстгальтеры с проволочным каркасом.
- Не рекомендуется стирать в машине вещи, испачканные летучими жидкостями наподобие бензина. Если такие летучие жидкости использовались для чистки одежды, необходимо полностью удалить их с нее перед тем, как класть вещи в машину.
- Никогда не тяните за кабель, чтобы вынуть сетевой шнур из розетки; всегда беритесь за саму вилку.

- Ни в коем случае не эксплуатируйте стиральную машину в случае повреждения ее сетевого шнура или таких повреждений панели управления, рабочего стола или основания, которые открывают доступ во внутреннюю часть машины.

Безопасность детей

- Данная стиральная машина не предназначена для эксплуатации детьми или недееспособными лицами, находящимися без присмотра .
- Необходимо присматривать за детьми все время и не разрешать им играть с машиной.
- Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, полистироловые вставки) могут быть опасными для детей - они могут стать причиной удушения! Держите их вне досягаемости детей
- Храните все моющие средства в надежном месте, недоступном для детей.
- Проверяйте, чтобы дети и домашние животные не забирались в барабан. Для предотвращения такой опасности машина оснащена специальным устройством. Для активации этого устройства поверните по часовой стрелке кнопку с внутренней стороны дверцы (не нажимая ее) так, чтобы паз пришел в горизонтальное положение. При необходимости используйте для этого монету.



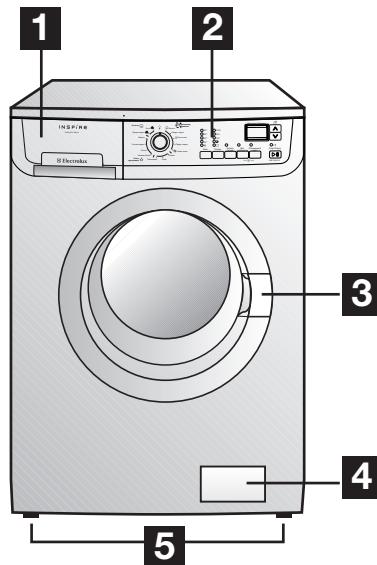
Для отключения этого устройства, чтобы снова можно было закрыть дверцу, поверните кнопку против часовой стрелки так, чтобы паз оказался в вертикальном положении.

Описание машины

Ваша новая стиральная машина удовлетворяет всем современным требованиям, предъявляемым к эффективной стирке белья, при низком расходе воды, энергии и моющих средств.

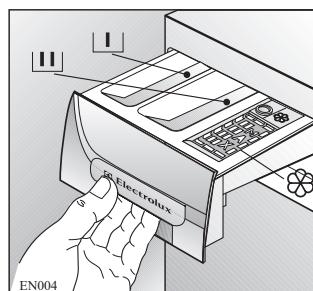
Система с **ECO-клапаном** обеспечивает полное использование моющего средства и уменьшает потребление воды, способствуя экономии энергии.

- 1** Дозатор моющих средств
- 2** Панель управления
- 3** Ручка для открытия дверцы
- 4** Фильтр сливного шланга
- 5** Регулируемые ножки

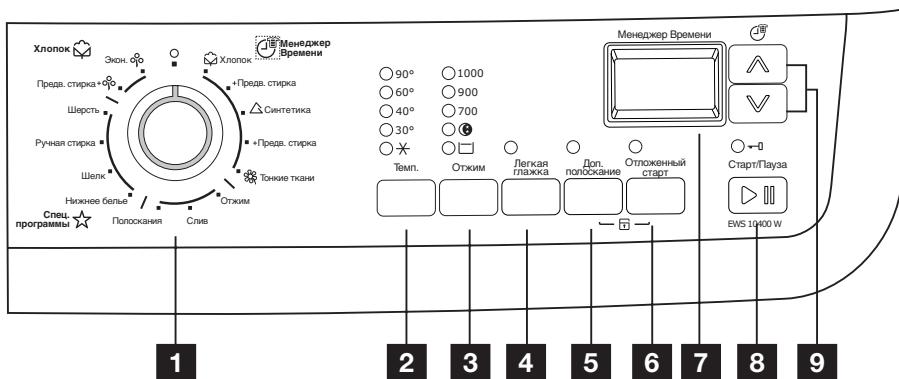


Дозатор моющих средств

- I** Отделение для порошка для предварительной стирки
- II** Отделение для порошка для основной стирки
- III** Отделение для смягчителя ткани



Панель управления



- 1** Селектор программ
- 2** Кнопка “Установка температуры”
- 3** Кнопка регулировки отжима
- 4** Кнопка “Легкая гладжка”
- 5** Кнопка “Дополнительное полоскание”
- 6** Кнопка “Отложенный старт”
- 7** Дисплей
- 8** Кнопка “Старт/Пауза”
- 9** Кнопка “Менеджер времени”

Эксплуатация

Первое использование



- Проверьте, подключена ли машина к электросети и водопроводу в соответствии с инструкциями по установке.
- Удалите из барабана полистироловые вставки и другой упаковочный материал.
- Налейте 2 литра воды в отделение основной стирки дозатора моющих средств для того, чтобы активировать ECO-клапан. Затем без белья выполните цикл стирки изделий из хлопка при 95°C, чтобы прочистить бак и барабан. Насыпьте половину рекомендованного объема стирального порошка в дозатор и запустите машину

Акустические сигналы

Машина оборудована зуммером, звучащим в следующих случаях:

- при выборе программы стирки
- при нажатии кнопок дополнительных функций
- по окончании цикла
- в случае неисправности машины

При одновременном нажатии кнопок "легкой гладки" и "дополнительного полоскания" приблизительно на 6 секунд зуммер отключается (кроме случаев возникновения неисправностей). При повторном нажатии этих двух кнопок зуммер вновь включается.

Устройство для безопасности детей

При помощи данного устройства, Вы можете оставлять прибор без присмотра и не беспокоится о том, что дети получат травму или же повредят машину.

Эта функция остаётся активированной также, когда стиральная машина не работает.

Существует 2 способа для установки этого устройства:

- 1- до нажатия кнопки "СТАРТ/ПАУЗА": стиральная машина не начнёт работать.
- 2- после нажатия кнопки "СТАРТ/ПАУЗА": невозможно будет поменять программу или дополнительные функции.

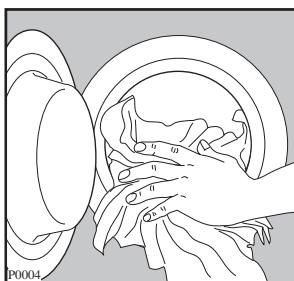
Для того, чтобы активировать (dezактивировать) это устройство, нажмите одновременно кнопки "Дополнительное полоскание" и "Отложенный старт" и удерживайте их в течении 6 секунд до тех пор, пока на дисплее не появится (исчезнет) икона .

Повседневная эксплуатация



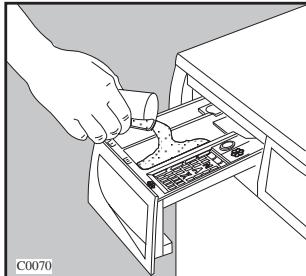
Положите белье в барабан

Откройте дверцу, осторожно потянув за ее ручку. Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь максимально развернуть каждую. Закройте дверцу.

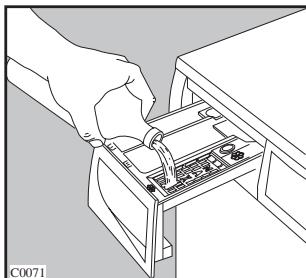


Отмерьте нужное количество моющего средства и смягчителя ткани

Вытяните до упора дозатор моющих средств. Отмерьте требуемое количество моющего средства и засыпьте в отделение основной стирки дозатора и, если Вы хотите выполнить программу с предварительной стиркой или замачиванием , засыпьте его в дозатор, помеченный .



При необходимости насыпьте смягчающий ополаскиватель в отделение дозатора, помеченное (засыпанное количество не должно быть выше метки "MAX"). Осторожно закройте дозатор моющих средств.



Выберите нужную программу

Поверните селектор программ на нужную программу. При этом начнет мигать подсветка кнопки "Старт/Пауза," а дисплей покажет продолжительность выбранной программы.



Селектор программ разделен на следующие участки:

- Хлопок
- Синтетика
- Тонкие ткани
- Специальные программы: Отжим, Слив, Полоскания, Нижнее белье, Шелк, Ручная стирка, Шерсть, .

Селектор программ можно поворачивать как по часовой, так и против часовой стрелки. Положение **O** служит для отмены программы/выключения машины.

По окончании программы селектор программ следует вернуть в положение **O для выключения машины.**

Внимание!

Если во время выполнения той или иной программы Вы установите селектор программ в положение, соответствующее другой программе, красная лампочка кнопки "Старт/Пауза" мигнет 3 раза, указывая на неверную операцию и на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение **Err**. При этом машина не будет выполнять вновь выбранную программу.

Кнопки дополнительных функций

В зависимости от программы возможно сочетание различных функций. Их следует выбирать после выбора нужной программы и до нажатия кнопки "Старт/Пауза." При нажатии этих кнопок загораются соответствующие индикаторные лампочки. При их повторном нажатии индикаторные лампочки гаснут.

Выбор температуры

- 90°
 - 60°
 - 40°
 - 30°
 - ✕
- Templ.



Нажмайте на эту кнопку для увеличения или уменьшения температуры, если Вы хотите, чтобы стирка белья выполнялась при температуре воды, отличной от предложенной машиной. Максимальные параметры температуры составляют: 90°C для белого хлопка, 60°C для цветного хлопка и синтетики, 40°C для деликатных тканей, шерсти и вещей, предназначенных для ручной стирки, 30°C для шелка, положение ✕ соответствует холодной стирке.

Выберите скорость отжима или функции “Ночной цикл” или “Остановка с водой в баке □”

- 1000
- 900
- 700
-
-

Отжим



Нажмите несколько раз кнопку “Отжим” для изменения скорости отжима, если Вы хотите, чтобы отжим Вашего белья был выполнен со скоростью, отличной от той, которая будет предложена стиральной машиной для данной программы.

При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Максимальные скорости:

- для стирки изделий из хлопка, шерсти и ручной стирки: 1000 об/мин;
- для синтетики и нижнего белья: 900 об/мин;
- для тонких тканей и шёлка: 700 об/мин.

Ночной цикл

: при выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок на белье.

Так как все этапы отжима отменяются, этот цикл стирки совсем бесшумный и может использоваться ночью, когда действует более низкий тариф на электроэнергию.

В программах стирки хлопка и синтетики при полоскании будет использовано большее количество воды.

При окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается индикаторная лампочка (дверца), индикаторная лампочка “Старт/Пауза” погаснет, а дверца блокируется, указывая, что требуется слить воду.

Для слива воды:

- поверните селектор программ в положение “0”
- выберите программу Слив, Отжим или Деликатный отжим.
- при необходимости уменьшите скорость отжима с помощью соответствующей кнопки
- нажмите кнопку “Старт/Пауза”
- по окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00).

Остановка с водой в баке □

: при выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок. При окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается индикаторная лампочка (дверца),

индикаторная лампочка “Старт/Пауза” погаснет, а дверца блокируется, указывая, что требуется слить воду.

Для осуществления слива воды выполните операции, приведенные в описании предыдущей функции.

Выберите функцию “Легкая гладка”



Если нажата эта кнопка, машина выполнит легкую стирку и отжим белья так, чтобы оно не помялось. Эта программа очень облегчает дальнейшее гладкение белья. Машина выполнит несколько дополнительных полосканий. Эту функцию можно использовать при стирке хлопчатобумажных тканей и синтетики. Максимальная скорость отжима автоматически уменьшается до 900 об/мин.

Выберите функцию “Дополнительное полоскание”



Функцию “Дополнительное полоскание” можно выбрать для всех программ кроме программ стирки шерстяных изделий и ручной стирки. Машина при этом

выполнит несколько дополнительных полосканий.

Эта функция рекомендуется для людей, страдающих аллергией на моющие средства, а также в зонах с очень мягкой водой.

Отложенный старт



Перед тем, как запустить программу, если Вы хотите задать отложенный старт, нажмите кнопку “Отложенный старт” до тех пор, пока на дисплее не высветится нужное время задержки. При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Значение выбранной отсрочки (максимум 20 часов) будет высвечиваться на дисплее в течение примерно 3 секунд, после чего на нем снова появится продолжительность выбранной программы.

Вы должны выбирать эту функцию после установки программы, но до того, как Вы нажали кнопку “Старт/Пауза”.

Вы можете отменить задержку старта в любой момент до того, как Вы нажали кнопку “Старт/Пауза”.

Эта кнопка позволяет задержать пуск машины на 30, 60, 90 минут, 2 часа и затем до 20 часов.

Выбор отсрочки пуска

- Выберите программу и нужные дополнительные функции.
- Выберите отсрочку пуска

- Нажмите кнопку “Старт/Пауза”: машина начнет обратный отсчет времени.

По истечении времени отсрочки пуска программа запустится автоматически.

Отмена отложенного старта

- Нажмите кнопку “Старт/Пауза”.
 - Нажимайте кнопку “Старт/Пауза” до тех пор, пока на дисплее не появится символ \varnothing .
 - Снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”.
- Выбрать функцию “Отсрочка пуска” нельзя выбрать с программой **Слив**.

Дисплей

На дисплей выводится следующая информация:

Продолжительность выбранной программы

После выбора программы на дисплее будет показана ее продолжительность в часах и минутах (например, *2.05*).

Продолжительность выбранной программы стирки, рассчитанная автоматически на основании максимальной загрузки, предусмотренной для каждого типа ткани.



После начала выполнения программы оставшееся до ее окончания время будет обновляться ежеминутно.

Пиктограммы этапов программы стирки

При выборе программы стирки в нижней части дисплея появляются пиктограммы, соответствующие ее различным этапам.



После запуска программы на дисплее будет высвечиваться только пиктограмма, соответствующая ее текущему этапу. По окончании программы на дисплее мигает ноль (*0.00*).

Отложенный старта

Выбранное значение отложенного старта (максимум 20 часов), заданное с помощью соответствующей кнопки, будет высвечиваться на дисплее в течение 3 секунд, затем дисплей вернется в режим индикации продолжительности ранее выбранной программы.

Индикация оставшегося времени отсрочки будет изменяться каждый час до тех пор, пока эта величина не дойдет до 1 часа, после этого она будет изменяться ежеминутно.



Неправильный выбор функций

В случае выбора функции, несовместимой с выбранной программой стирки, на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение *Err*, а красная индикаторная лампочка, встроенная в кнопку “Старт/Пауза”, начнет мигать.



Коды неисправностей

в случае какой-либо неисправности на дисплее может появиться соответствующий код, например *E20* (см. раздел “Если машина не работает”).



Окончание программы

По окончании программы на дисплее мигает ноль и гаснет индикаторная лампочка “дверца”; после этого можно открыть дверцу.



Этап нагрева

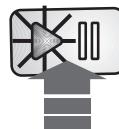
В время цикла стирки на дисплее высвечивается пиктограмма температуры, указывающая на то, что машина производит нагрев воды в баке.



Использование кнопки “Старт/Пауза”



Старт/Пауза



Для запуска выбранной программы нажмите кнопку “Старт/Пауза”; зеленая индикаторная лампочка перестанет мигать.

Индикаторная лампочка “дверца” загорится, указывая на то, что машина начала работу и дверца заблокирована.

Индикаторная лампочка “**дверца**” служит для указания возможности открыть дверцу:

- индикаторная лампочка горит: дверцу открыть нельзя. Машина работает.
- индикаторная лампочка не горит: дверцу можно открыть. Программа стирки закончилась.

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку “**Старт/Пауза**”: при этом замигает зеленая индикаторная лампочка. Для возобновления работы программы с той точки, в которой она была прервана, **снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”**.

Если Вы выбрали отсрочку пуска, стиральная машина начнет обратный отсчет времени, остающегося до начала запуска программы.

В случае выбора неверной функции на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение Err, а красная индикаторная лампочка, встроенная в кнопку “Старт/Пауза”, мигнет 3 раза.

Выбор дополнительной функции “Менеджер времени”



Эта функция позволяет изменять время стирки, автоматически предлагаемое стиральной машиной. Нажимая кнопку “Менеджер времени” можно увеличивать или уменьшать продолжительность цикла стирки. Пиктограмма степени загрязнения появляется на дисплее, указывая выбранную степень.

Степень загрязнения Цикл	Пикто- граммма	Тип белья
Интенсивный		сильно загрязнённое бельё
Нормальный		средне загрязнённое бельё
Ежедневный		Ежедневное загрязнённое бельё
Короткий		несильное загрязнённое бельё
Быстрый		немного загрязнённое бельё
Очень быстрый (*)		слегка загрязнённое бельё

- (*) Макс. загрузка для хлопка 1,5 кг.
Макс. загрузка для синтетики и
деликатных тканей: 1 кг

Разным типам ткани соответствует
различное количество этих
пиктограмм, как показано в таблице.

Тип белья	Степень загрязнения/Цикл					
Хлопок						
90°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
*	X	X	X	X	X	X
Синтетика						
60°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
*		X	X	X		X
Деликатные вещи						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
*		X	X	X		X

Изменение функции или выполняемой программы

Любую функцию можно изменить до того, как программа приступила к ее выполнению. Прежде, чем вносить какие-либо изменения в программу, Вы должны перевести стиральную машину в режим паузы, нажав кнопку “Старт/Пауза”.

Изменить текущую программу можно только путем ее отмены. Для этого поверните селектор программ на “О”, а затем - на новую программу. При этом вода из бака сливаться не будет.

Запустите новую программу, снова нажав кнопку “Старт/Пауза”.

Прерывание программы

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку “Старт/Пауза”, при этом начнет мигать соответствующий индикатор. Снова нажмите эту кнопку для возобновления выполнения программы.

Отмена программы

Поверните селектор программ в положение “О” для отмены выполняемой программы. Теперь Вы можете выбрать новую программу.

Открывание дверцы после запуска программы

Вначале установите машину в паузу, нажав кнопку “Старт/Пауза”.

Если индикаторная лампочка погасла, дверцу можно открыть.

Если индикаторная лампочка “дверца” не гаснет, это означает, что машина уже выполняет нагрев воды, что уровень воды выше нижнего края дверцы или что барабан вращается.

В этом случае дверцу открыть нельзя.

Если дверца не открывается, но Вам необходимо открыть ее, Вам придется выключить машину, повернув селектор программ на “О”.

Примерно через 3 минуты дверцу можно будет открыть (**обращайте внимание на уровень воды и на температуру!**).

Окончание программы

Машина останавливается автоматически.

Если выбрана функция “Остановка с водой в баке” или “Ночной цикл” , на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается индикаторная лампочка (дверца), подсветка кнопки “Старт/Пауза” гаснет, а дверца остается заблокированной, напоминая Вам о том, что перед тем, как открыть дверцу, следует слить воду из машины.

В конце программы на дисплее появляется мигающий ноль.
Для осуществления слива воды выполните операции, приведенные в описании функции “Ночной цикл”.

Поверните селектор программ на “О” для выключения машины. Достаньте белье из барабана и тщательно проверьте, что барабан пуст.

Если Вы больше не будете стирать, закройте кран подачи воды. Оставьте дверцу открытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Рекомендации по стирке



Сортировка белья

Руководствуйтесь символами на этикетке каждой вещи и инструкциями по стирке, данными изготовителем. Рассортируйте белье следующим образом: белое белье, цветное белье, синтетика, тонкое деликатное белье, шерсть.

Температура

90°/95°	для белого хлопчатобумажного и льняного белья средней степени загрязнения (кухонных и столовых скатерей, полотенец, простыней и т. п.)
50°-60°	для неплинущего цветного белья обычной степени загрязнения (например, рубашек, ночных рубашек, пижам...) из льняных, хлопчатобумажных или синтетических тканей и для слабозагрязненного хлопчатобумажного белого белья (например, нижнего белья).
30°-40°	для деликатных вещей (например, занавесей), смешанного белья, включающего синтетику и шерстяные изделия с этикеткой "чистая новая шерсть, годна для машинной стирки, не дает усадки".

Перед загрузкой белья

Никогда не стирайте вместе белое и цветное белье. Во время стирки белое белье может потерять свою белизну. Новое цветное белье может полинять при первой стирке; поэтому, первый раз его следует стирать отдельно.

Убедитесь, что в белье не осталось металлических предметов (например, заколок, спилек, булавок).

Застегните наволочки и молнии, крючки и кнопки. Завяжите ремешки или длинные ленты.

Перед стиркой удалите стойкие пятна. Протрите особо загрязненные участки специальным моющим средством или чистящей пастой.

С особой осторожностью обращайтесь с занавесями. Снимите крючки или завяжите занавеси в мешок или сетку.

Максимальная загрузка

Рекомендованная загрузка приведена в таблице программ.

Общие правила:

Хлопок, лен: барабан должен быть полон, но не утрамбован;

Синтетика: барабан должен быть заполнен не более, чем наполовину;

Тонкое белье и шерсть: барабан должен быть заполнен не более, чем на одну треть.

Максимальная загрузка позволяет наиболее эффективно использовать воду и электроэнергию.

Для сильно загрязненного белья уменьшайте загрузку.

Вес белья

халат	1200 г
салфетка	100 г
пододеяльник	700 г
простыня	500 г
наволочка	200 г
скатерть	250 г
махровое полотенце	200 г
кухонное полотенце	100 г
ночная рубашка	200 г
женские трусы	100 г
толстая мужская рубашка	600 г
мужская рубашка	200 г
мужская пижама	500 г
блузка	100 г
мужские трусы	100 г

См. ориентировочные значения веса:

Выведение пятен

Некоторые пятна могут не отстираться только водой и моющим средством. Поэтому рекомендуется обработать их перед стиркой.

Кровь: промойте свежие пятна холодной водой. Засохшие пятна следует замочить на ночь со специальным моющим средством, затем потереть их в мыльном растворе.

Масляные краски: смочите пятновыводителем на бензиновой основе, положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно; выполните обработку несколько раз.

Засохшие жирные пятна: смочите скрипидаром, положите вещь на мягкую подстилку и кончиками пальцев промокните пятно с помощью хлопчатобумажного тампона.

Ржавчина: используйте растворенную в горячей воде щавелевую кислоту или специальное средство для выведения пятен ржавчины в холодном виде. Будьте осторожны со старыми пятнами ржавчины, так как структура целлюлозы под ними повреждена и ткань может порваться.

Пятна плесени: обработайте отбеливателем и тщательно сполосните (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Травяные пятна: слегка обработайте мылом, затем отбеливателем (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Шариковая ручка и клей: смочите ацетоном (*), положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно.

Губная помада: смочите ацетоном, как указано выше, затем обработайте пятно денатуратором. Удалите оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя.

Красное вино: замочите с моющим средством, прополощите и обработайте уксусной или лимонной кислотой, затем

еще раз прополощите. Обработайте оставшиеся следы отбеливателем.

Чернила: в зависимости от состава чернил сначала смочите пятно ацетоном (*), затем уксусной кислотой; обработайте оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя и затем тщательно прополощите.

Пятна гудрона: сначала обработайте пятновыводителем, денатуратором или бензином, затем потрите, используя чистящую пасту.

(*) не используйте ацетон для чистки предметов из искусственного шелка.

Моющие средства и добавки

Хорошие результаты стирки также зависят от выбора моющего средства и правильности его дозировки, это способствует предотвращению излишнего загрязнения окружающей среды.

Несмотря на свою биоразлагаемость, моющие средства содержат вещества, которые при попадании в окружающую среду в большом количестве могут нарушить хрупкое равновесие в природе.

Выбор моющего средства зависит от типа ткани (тонкие деликатные ткани, шерсть, хлопок и т.д.), цвета, температуры стирки и степени загрязнения.

В данной стиральной машине можно использовать все обычно имеющиеся в продаже моющие средства для машинной стирки:

- стиральные порошки для всех типов тканей,
- стиральные порошки для деликатных изделий из тонких тканей (макс. температура 60°C) и шерстяных изделий,
- жидкые моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Моющие средства и добавки следует помещать в соответствующие отделения дозатора моющих средств перед началом выполнения программы стирки.

При использовании концентрированных порошковых и жидким моющих средств следует выбирать программу **без** предварительной стирки.

Стиральная машина оборудована системой рециркуляции, обеспечивающей оптимальное использование концентрированных моющих средств.

Залейте жидкое моющее средство в отделение дозатора, помеченное символом  **непосредственно перед** запуском программы стирки.

Смягчитель ткани или крахмальные добавки необходимо залить в отделение дозатора, помеченное символом  перед запуском программы стирки.

При дозировке моющих средств и добавок руководствуйтесь указаниями изготовителя **и не превышайте отметку «MAX» на стенке дозатора.**

Количество используемого моющего средства

Тип и количество моющего средства зависят от типа ткани, величины загрузки, степени загрязнения белья и жесткости используемой воды.

Жесткость воды измеряется в так называемых градусах жесткости.

Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в службе водоснабжения или от местных органов власти.

Следуйте указаниям изготовителя моющего средства по дозировке.

Используйте меньшее количество моющего средства если:

- Вы стираете небольшое количество белья
- белье слабо загрязнено
- во время стирки образуется много пены

Степень жесткости воды

Уро- вень	Характеристики	Градусы	
		по немецкой шкале °dH	по французской шкале °T.H.
1	мягкая	0-7	0-15
2	средняя	8-14	16-25
3	жесткая	15-21	26-37
4	очень жесткая	> 21	> 37

Этикетки на белье с указаниями по стирке

Очень часто на белье есть этикетки с указаниями по стирке.

НОРМАЛЬНАЯ СТИРКА 	 Стирка при 95°	 Стирка при 60°	 Стирка при 40°	 Стирка при 30°	 Ручная стирка	 Не стирать в воде
СТИРКА 		 60	 40	 30		
БЕРЕЖНАЯ СТИРКА						

	 cl	
ОТБЕЛИВАНИЕ	Можно отбеливать в холодной воде	Не отбеливать

				
ГЛАЖЕНИЕ	Гладить при 200° макс.	Гладить при 150° макс.	Гладить при 110° макс.	Не гладить

	 A	 P	 F	
ХИМЧИСТКА	Химчистка любым растворителем	Химчистка бензином, чистым спиртом перхлоратом, R111 - R113	Химчистка бензином, чистым спиртом, R113	Не подлежит химчистке

				 Нормальная температура Низкая температура	
СУШКА	Сушка в разостланном виде	Сушка без отжима	Сушка на плечиках	Можно сушить в машине	Не сушить в машине

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
 Хлопок 90°- 	Белый хлопок: например, простыни, скатерти, кухонное белье и т.п.	Отжим  <input type="checkbox"/> Лёгкая гладка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 90°C-  3 полоскания Продолжительный отжим
 Хлопок 90°-40° (Эконом. стирка)	Белое и нелиняющее цветное хлопчатобумажное белье (обычной степени загрязнения) рабочая одежда, простыни, столовое белье, нижнее белье, скатерти.	Отжим  <input type="checkbox"/> Лёгкая гладка, Доп.полоскание	Основная стирка при 90°-40°C 3 полоскания Продолжительный отжим
 Хлопок+предв. стирка 90°- 	Белый хлопок (сильно загрязненное белье): например, простыни, скатерти, кухонное белье и т.п.	Отжим  <input type="checkbox"/> Лёгкая гладка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 90°C-  3 полоскания Продолжительный отжим
 Хлопок +предв. стирка 90°-40° (Эконом.стирка+ предв. стирка)	Белое и нелиняющее цветное хлопчато- бумажное белье (сильно загрязненное белье) рабочая одежда, простыни, столовое белье, нижнее белье, скатерти.	Отжим  <input type="checkbox"/> Лёгкая гладка, Доп.полоскание	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 90°-40°C 3 полоскания Продолжительный отжим
 Синтетика 60°- 	Синтетика или смешанные ткани, нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим  <input type="checkbox"/> Лёгкая гладка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 60°C-  3 полоскания Короткий отжим
 Синтетика+ предв. стирка 60°- 	Синтетика или смешанные ткани (сильно загрязненное белье), нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим  <input type="checkbox"/> Лёгкая гладка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 60°C-  3 полоскания Короткий отжим

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
 Тонкие ткани 40°-30°-*	Изделия из деликатных тканей, например, занавески.	 <input type="checkbox"/> Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 40°- 3 полоскания Короткий отжим
Нижнее белье 40°C-*	Нижнее белье	Отжим  <input type="checkbox"/>	Основная стирка при 40°- 3 полоскания Короткий отжим
Макс. загрузка 1 кг			
Шелк 30°-*	Шелк	 <input type="checkbox"/>	Основная стирка при 30°- 2 полоскания Короткий отжим
Макс. загрузка 1 кг			
 Ручная стирка 40°-*	Специальная программа для тканей, подлежащих ручной стирке	Отжим  <input type="checkbox"/>	Основная стирка при 40°- 3 полоскания Короткий отжим
 Шерсть 40°-30°-*	Специально программа для шерстяных изделий с этикеткой "чистая новая шерсть, годна для машинной стирки, не дает усадки".	Отжим  <input type="checkbox"/>	Основная стирка при 40°- 3 полоскания Короткий отжим

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
Отжим	Отдельный отжим для изделий из хлопка.	Отжим	Слив воды и продолжительный отжим
Слив	Слив воды от последнего полоскания в программе с функцией “Остановка с водой в баке” или “Ночной цикл”.		Слив воды
Полоскание	Отдельный цикл полоскания для выстиранных вручную изделий из хлопка.	Отжим Лёгкая гладка, Доп.полоскание	3 полоскания Продолжительный отжим



Макс. загрузка для хлопка3,5 кг
 Макс. загрузка для синтетики/тонких тканей1,5 кг
 Макс. загрузка для шерсти и ручной стирки1 кг

Сведения о программах



Шерсть и Ручная стирка

Программа стирки для шерстяных изделий, подлежащих машинной стирке  , а также шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из деликатных тканей, имеющих на этикетке символ "ручная стирка" .



Эту программу можно выбирать для слабо- и среднезагрязненного хлопчатобумажного белья. Время стирки будет увеличено, а температура стирки - понижена. Это позволит вам хорошо выстирать белье сэкономив электроэнергию.

Шелк

Программа бережной стирки для шелковых и смешанных синтетических тканей. Температура стирки - 30°C. Максимальная скорость отжима автоматически уменьшается до 700 об/мин.

Сведения о программах



Полоскание

С помощью этой программы можно выполнять полоскание и отжим изделий из хлопка, выстиранных вручную.

Машина выполняет 3 полоскания, за которыми следует заключительный отжим на максимальной скорости.

Скорость отжима можно уменьшить, нажимая кнопку Отжим.

Слив

Слив воды от последнего полоскания в программе с функцией “Остановка с водой в баке” или “Ночной цикл” .

Вначале поверните селектор программ на **O**, затем выберите программу Слив и нажмите кнопку “Старт/Пауза”.

Отжим

Отдельный отжим, выполняемый для белья, выстиранного вручную, и по окончании программ с функциями “Остановка с водой в баке” и “Ночной цикл” . Перед выбором этой программы селектор программ следует повернуть в положение **O**. Вы можете выбрать скорость отжима для данного типа белья с помощью соответствующей кнопки.

O = Отмена/Выкл

Для отмены программы и выключения машины поверните селектор программ в положение **O**. Теперь Вы можете выбрать новую программу.

Чистка и уход



Вы должны ОТСОЕДИНИТЬ машину от электрической сети прежде, чем приступать к каким-либо операциям по чистке или уходу.

Удаление накипи

Используемая нами вода обычно содержит соли кальция. Поэтому рекомендуется периодически использовать в машине порошок для смягчения воды. Выполняйте такую операцию это не во время стирки и в соответствии с указаниями изготовителя смягчающего порошка. Это поможет предотвратить образование известковых отложений.

После каждой стирки

Оставляйте дверцу открытой на некоторое время. Это поможет предотвратить образование плесени и затхлого запаха внутри машины. Оставляя дверцу открытой после стирки, Вы способствуете также увеличению срока службы прокладки дверцы.

Профилактическая стирка

Выполнение стирки с низкой температурой может привести к скоплению остатков внутри барабана. Мы рекомендуем регулярно выполнять так называемую профилактическую стирку.

При выполнении профилактической стирки:

- В барабане не должно быть белья.
- Выберите программу стирки хлопка с наиболее высокой температурой.
- Используйте обычное количество моющего средства, им должен быть стиральный порошок с биологическими свойствами.

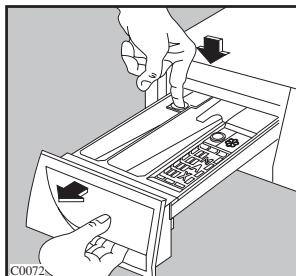
Чистка машины снаружи

Мойте корпус машины снаружи только водой с мылом, затем хорошо протрите его.

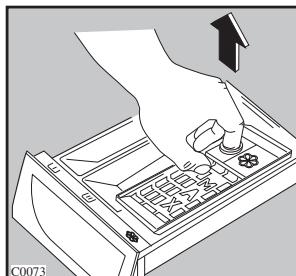
Чистка дозатора моющих средств.

Дозатор моющих средств и добавок следует регулярно чистить.

Извлеките дозатор, отжав вниз защелку и потянув его на себя. Промойте его под краном, чтобы удалить все остатки скопившегося в нем порошка.



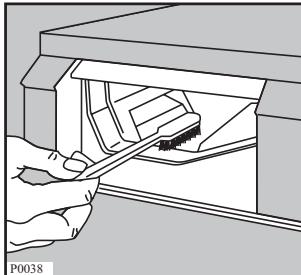
Для облегчения чистки можно снять верхнюю часть отделения для добавок.



Чистка отсека под дозатор моющих средств

После снятия дозатора с помощью маленькой щетки прочистите отсек, в котором он находился, тщательно удалив все остатки моющих средств из его верхней и нижней части.

Установите дозатор на место и выполните программу полоскания без белья в барабане.



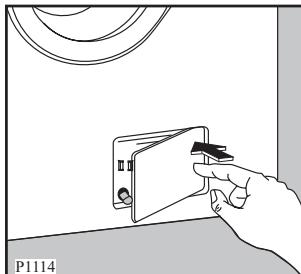
Чистка фильтра сливного насоса

Фильтр сливного шланга следует проверять в случае, если

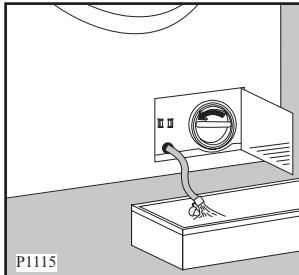
- Машина не выполняет слив и/или отжим
- при сливе машина издает странный шум, вызванный попаданием таких предметов, как булавки, монеты и т.д. блокирующих насос.

В этом случае действуйте следующим образом:

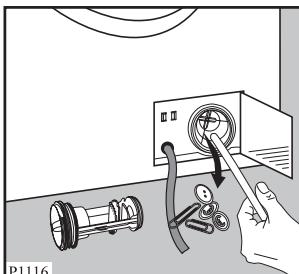
- Отключите машину от электросети.
- При необходимости подождите, чтобы вода остыла.
- Откройте дверцу фильтра.



- Поставьте рядом с фильтром тазик для сбора воды, которая может вытечь.
- Выньте шланг аварийного слива, поместите его конец в поставленный тазик и снимите с него крышку.
- Когда вода перестанет литься, открутите крышку фильтра и извлеките его. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра.



- Проворачивая фильтр, извлеките все посторонние предметы.



- Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на свое место.



- Закрутите фильтр до упора.
- Закройте дверцу фильтра сливного шланга.



Внимание!

При работающей машине в зависимости от выбранной программы в сливном насосе может быть горячая вода.

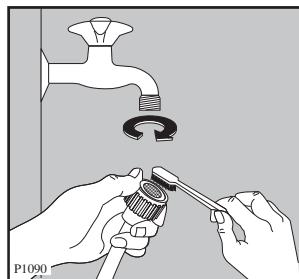
Никогда не снимайте крышку фильтра сливного насоса во время стирки, всегда дожидайтесь, чтобы машина завершила цикл и слила воду. При установке крышки на место убедитесь, что она плотно затянута во избежание утечек и возможности откручивания ее маленькими детьми.

Чистка фильтра наливного шланга

Если вода очень жесткая и содержит известковые отложения, фильтр наливного шланга машины может засориться.

Поэтому его рекомендуется периодически чистить.

Закройте кран подачи воды. Открутите наливной шланг. Прочистите фильтр жесткой щеткой. Прикрутите на место наливной шланг.



Опасность перемерзания

Если температура в помещении, в котором установлена машина, может опуститься ниже 0°C, следует принять соответствующие меры предосторожности.

- Закройте кран подачи воды.
- Открутите наливной шланг.
- Поставьте на пол тазик, поместите в него концы наливного шланга и шланга аварийного слива и дайте воде полностью стечь.
- Снова прикрутите к крану шланг подачи воды и установите на свое место шланг аварийного слива, снова надев на него крышку.
- При следующем включении машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°C.



Важное примечание!

Каждый раз при сливе воды с помощью шланга аварийного слива Вы должны налить 2 литра воды в отделение основной стирки дозатора моющих средств и затем выполнить программу слива. Это приведет в действие ЭКО-клапан, предотвратив неиспользование части моющего средства при следующей стирке.

Аварийный слив

Если вода не сливается, для осуществления слива действуйте следующим образом:

- Вывните вилку сетевого шнура из розетки;
- закройте кран подачи воды;
- при необходимости подождите, чтобы вода остыла;
- откройте дверцу сливного фильтра;
- поставьте на пол тазик и поместите в него конец шланга аварийного слива. Снимите крышку шланга. Под действием силы тяжести вода станет стекать в тазик. Когда тазик наполнится, снова наденьте крышку на шланг. Вылейте воду из тазика. Повторяйте эту процедуру до окончания слива воды;
- при необходимости прочистите фильтр, как описано выше;
- закройте шланг крышкой и установите его на свое место;
- снова прикрутите фильтр и закройте дверцу.

Если машина не работает

Некоторые неисправности, вызванные отсутствием простого ухода или недосмотром, можно легко устранить самим, не обращаясь в сервисный центр. Перед тем, как обращаться в авторизованный сервисный центр, пожалуйста выполните нижеуказанные проверки.

Во время работы машины может мигать **красная** индикаторная лампочка кнопки “Старт/Пауза”, на дисплее появится один из кодов ошибки и в то же время будет зуммер, указывая наявление неисправности.

- **E10:** Неисправность подачи воды
- **E20:** Неисправность слива воды
- **E40:** Открыта дверца

Устранив причину неисправности, нажмите кнопку “**Старт/Пауза**” для возобновления выполнения программы. Если после всех проверок неисправность остается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

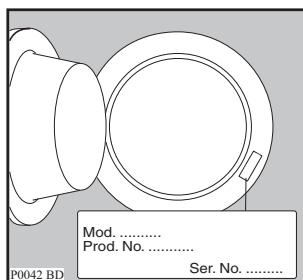
Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Стиральная машина не запускается:	<ul style="list-style-type: none"> ● Не закрыта дверца. E40. ● Вилка вставлена в розетку неверно. ● В розетке отсутствует напряжение. ● Перегорел предохранитель на главном распределительном щите. ● Селектор программ установлен неверно и не нажата кнопка “Старт/Пауза”. ● Выбрана отсрочка пуска. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Плотно закройте дверцу. ● Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. ● Проверьте электрическую сеть у себя в квартире. ● Замените предохранитель. ● Поверните селектор программ и снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”. ● Если Вы хотите, чтобы стирка белья началась немедленно, отмените отсрочку пуска.
Машина не заполняется водой:	<ul style="list-style-type: none"> ● Закрыт кран подачи воды. E10 ● Наливной шланг передавлен или сильно перегнут. E10 ● Забит фильтр в шланге подачи воды. E10 ● Неплотно закрыта дверца. E40 	<ul style="list-style-type: none"> ● Откройте кран подачи воды. ● Проверьте подсоединение наливного шланга. ● Прочистите фильтр наливного шланга. ● Плотно закройте дверцу.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Машина заполняется водой и сразу же производится слив:	• Конец сливного шланга расположен слишком низко.	• См. соответствующий параграф в разделе “Подключение к канализации”.
Машина не выполняет слив и/или отжим:	<ul style="list-style-type: none"> • Сливной шланг передавлен или сильно перегнут. E20 • Заблокирован сливной насос. E20 • Выбрана дополнительная функция  или . • Белье неравномерно распределено в барабане. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подсоединения сливного шланга. • Прочистите сливной фильтр. • Выберите программу Слив, Отжим или Деликатный отжим. • Перераспределите белье.
Вода на полу:	<ul style="list-style-type: none"> • Использовано слишком много моющего средства или неверный его тип (вызывающий избыточное пенообразование). • Проверьте, нет ли утечек в соединительных деталях наливного шланга. Утечка воды из шланга не всегда заметна визуально; поэтому проверьте, не мокрый ли он. • Поврежден сливной шланг. • После чистки фильтра шланг аварийного слива не был закрыт крышкой. 	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите количество моющего средства или используйтеющее средство другого типа. • Проверьте правильность подсоединения наливного шланга. • Замените его на новый. • Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на свое место.
Неудовлетворительные результаты стирки:	<ul style="list-style-type: none"> • Было использовано мало моющего средства или оно не подходит для данной машины. • Стойкие пятна не были обработаны перед стиркой. • Задана неподходящая температура. • Слишком большая загрузка белья. 	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличьте количество моющего средства или используйтеющее средство другого типа. • Используйте имеющиеся в торговле средства для выведения стойких пятен. • Проверьте, правильно ли Вы задали температуру. • Положите в барабан меньшее количество белья.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Дверца не открывается:	<ul style="list-style-type: none"> Программа еще выполняется. Дверца все еще заблокирована. Вода в барабане. 	<ul style="list-style-type: none"> Дождитесь конца цикла стирки. Ожидайте погашения индикаторной лампочки "дверца". Выберите программу слива или отжима, чтобы слить воду.
Машина выбириует или шумит:	<ul style="list-style-type: none"> Не удалены транспортировочные болты и элементы упаковки. Не отрегулирована высота ножек. Белье неравномерно распределено в барабане. Возможно, в барабане слишком мало белья. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте правильность установки машины. Проверьте правильность выравнивания машины. Перераспределите белье. Загрузите в машину больше белья.
Отжим начинается с опозданием или не выполняется:	<p>Электронное устройство контроля дисбаланса сработало из-за неравномерного распределения белья в барабане. Белье будет перераспределено равномерно за счет изменения направления вращения барабана. Это может происходить несколько раз до тех пор, пока дисбаланс не исчезнет и окажется возможным нормальный отжим. Если по истечении 10 минут белье в барабане не разложилось равномерно, отжим выполняться не будет. В этом случае переложите белье вручную и задайте программу отжима.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Перераспределите белье.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Машина издает необычный шум	<ul style="list-style-type: none"> Машина оборудована двигателем, издающим необычный шум по сравнению с двигателями других типов. Новый двигатель обеспечивает плавный пуск и более равномерное распределение белья в барабане при отжиме, а также большую устойчивость машины. 	
В машине не видна вода	<ul style="list-style-type: none"> Машины, разработанные с использованием современных технологий, работают очень экономично и потребляют мало воды без снижения качества стирки. 	

Если Вы не можете определить или устраниТЬ причину неисправности, обращайтесь в наш сервисный центр. Перед тем, как звонить туда, запишите для себя модель, серийный номер и дату приобретения машины: эти сведения потребуются специалистам сервисного центра.



Технические данные

Габариты	Ширина	60 см
	Высота	85 см
	Глубина	35 см
Электрическое подключение Напряжение - Общая мощность - Предохранитель	Информация по электрическому подключению указана на табличке с техническими данными на внутренней стороне дверцы машины	
Давление в водопроводной системе	Минимум	0,05 МПа
	Максимум	0,8 МПа
Максимальная загрузка	Хлопок	3,5 кг
	Синтетика	1,5 кг
	Тонкие ткани	1,5 кг
	Шерсть и ручная стирка	1 кг
	Нижнее бельё и шёлк	1 кг
Скорость отжима	Максимум	1000 об/мин



Нормы расхода			
Программа	Вода (литры)	Электроэнергия (кВтч)	Продолжительность программы (минуты)
Хлопок 90°	44	1.5	
Хлопок ø Экон.стирка 60°(*)	39	0.66	
Хлопок + Предв. стирка	53	1.6	
Хлопок ø Экон.стирка + Предварительная стирка	48	0.76	
Синтетика 60°	43	0.75	
Синтетика + Предв. стирка	50	0.85	
Тонкие ткани 40°	45	0.45	
Отжим	-	-	
Слив	-	-	
Полоскания	29	0.07	
Нижнее белье 40°	58	0.4	
Шелк 30°	42	0.22	
Ручная стирка 40°	53	0.4	
Шерсть 30°	53	0.4	

Продолжительность программ высвечивается на дисплее на панели управления.



Приведенные в данной таблице данные по расходу являются только ориентировочными, так как они могут изменяться в зависимости от количества и типа белья, температуры водопроводной воды и температуры окружающей среды. Они приведены для самой высокой температуры, допускаемой для каждой программы стирки.



(*) Программа “Хлопок 60° с дополнительной функцией Экон. стирка” 60° является базовой программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления, в соответствии со стандартом EEC 92/75.

Установка

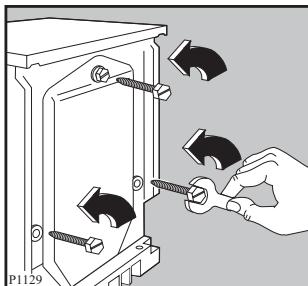
Распаковка



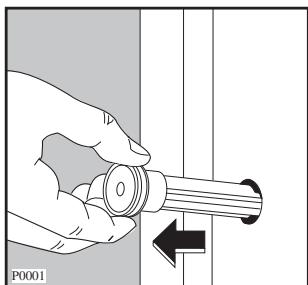
Все транспортировочные болты и элементы упаковки должны быть сняты перед началом эксплуатации машины.

Рекомендуем Вам сохранить все транспортировочные приспособления для того, чтобы их можно было снова использовать в случае новой транспортировки машины.

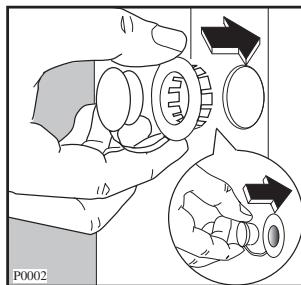
- С помощью гаечного ключа отвинтите и снимите три нижних болта на задней панели.



- Выньте три пластиковые шпильки.



- Закройте все образовавшиеся отверстия заглушками, которые Вы найдете в пакете, содержащем руководство по эксплуатации.

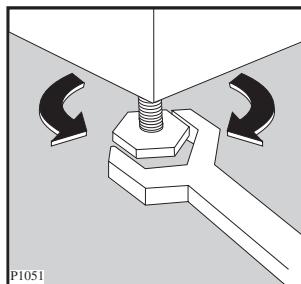


Размещение

Установите машину на ровный твердый пол.

Убедитесь, что ковры, дорожки и т.д. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг машины. Убедитесь, что машина не касается стен или других кухонных приборов.

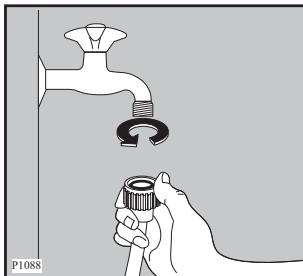
Тщательно выровняйте машину, вкручивая или выкручивая регулируемые ножки. Никогда не подкладывайте картон, куски дерева или тому подобные материалы для компенсации неровностей пола.



Подсоединение к водопроводу

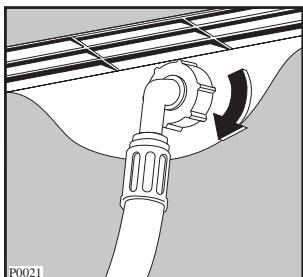
Присоедините шланг подачи воды к водопроводному крану с резьбой 3/4.

Не применяйте для соединения ранее использовавшиеся шланги.

**Внимание!**

Перед подсоединением машины к новой водопроводной трубе или к трубе, не использовавшейся в течение значительного времени, спустите достаточное количество воды для того, чтобы удалить загрязнения, которые могут иметься в трубах.

Другой конец шланга подачи воды, подсоединененный к машине, может быть развернут в любом направлении. Для этого достаточно ослабить гайку, развернуть шланг и снова затянуть гайку, убедившись в отсутствии утечки воды.

**Подсоединение к канализации**

Конец сливного шланга можно устанавливать тремя способами:

Подвесить над краем раковины,

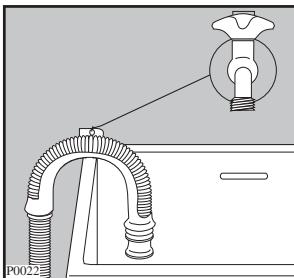
используя пластмассовую

направляющую, входящую в

комплект поставки машины. В этом

случае убедитесь, что шланг не соскочит во время слива воды.

Для обеспечения этого шланг можно привязать к крану куском шпагата или прикрепить к стене.

**Подключить к ответвлению**

сливной трубы раковины. Это

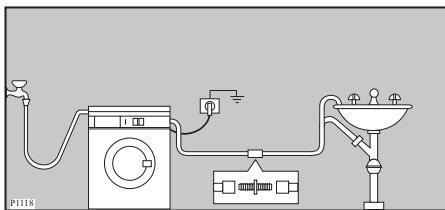
ответвление должно находиться над сифоном раковины так, чтобы высота места сгиба шланга от пола составляла не менее 60 см.

Ввести непосредственно в

сливную трубу на высоте не менее 60 см, но не более 90 см.

Конец сливного шланга обязательно должен быть вентилируемым, т.е. внутренний диаметр сливной трубы должен быть шире внешнего диаметра сливного шланга.

Сливной шланг не должен иметь перегибов.



Максимальная длина сливного шланга не должна быть более 4 метров.
Дополнительный сливной шланг и соединитель можно приобрести в Вашем сервисном центре.

Важно!

Для исправной работы машины сливной шланг должен быть прикреплён к специально предназначенному для этой цели кронштейну в верхней задней панели.

Подключение к электросети

Машина рассчитана на питание от однофазной сети переменного тока напряжением 220-230 В и частотой 50 Гц.

Убедитесь, что электрическая сеть у Вас дома в состоянии выдержать максимальную мощность, потребляемую машиной, (2,2 кВт); при этом следует учесть и другие эксплуатируемые Вами электроприборы.

Включайте машину в заземленную розетку.



Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения указанных правил техники безопасности.

Если требуется заменить шнур питания машины, то операцию замены должен выполнить наш Сервисный центр.

Необходимо, чтобы после установки машины к месту подключения обеспечивался легкий доступ.

Забота об окружающей среде



Упаковочные материалы

Материалы, обозначенные символом , подлежат вторичной переработке.

>PE< = полиэтилен

>PS< = полистирол

>PP< = полипропилен

Это означает, что они могут быть подвергнуты повторной переработке при условии, что выбрасывая их, Вы поместите их в специальные контейнеры для сбора таких отходов.

Старая стиральная машина

При утилизации Вашей старой машины сдавайте ее в специально отведенные места для утилизации бытовых приборов. Способствуйте поддержанию чистоты у себя в стране!



Символ на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Более подробную информацию о повторной переработке данной машины Вы можете получить у местных властей, у организации по утилизации отходов, а также в магазине, в котором Вы приобрели машину.

Рекомендации по охране окружающей среды



Для экономии воды, энергии и с целью бережного отношения к окружающей среде рекомендуем Вам выполнять следующие рекомендации:

- Белье обычной степени загрязнения можно стирать без предварительной стирки для экономии моющих средств, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды!).
- Машина работает более экономично при полной загрузке.
- При должной обработке пятна и небольшие загрязнения могут быть удалены перед стиркой; тогда белье можно стирать при более низкой температуре.
- Отмеряйте моющее средство в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и количества стираемого белья.

**АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ AEG Electrolux Zanussi
(Беларусь и Россия)**

Абакан	СП "СИТИ-сервис" Хакасия, Абакан, улица Вяткина, 12 тел. (390-22) 66564	Владикавказ	Сервисный центр "Стинол-Люкс" Северная Осетия (Алания), 362043 Владикавказ, улица Цоколе-ва, 14 тел. (867-2) 575222 факс (867-2) 575333
Архангельск	«Дом*Сервис ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 163061 Архангельск, улица Суворова, 12 тел. (818-2) 276912	Владимир	ПУ "РОСТ-сервис" 600011 Владимир, улица Юбилейная, 60 тел. (492-2) 305055
Архангельск	"Архсервис-центр" 163046 Архангельск, улица Воскресенская, 85 тел. (818-2) 661866/ 659071	Владимир	"Мастер-Сервис" 600022 Владимир, улица Большая Московская, 19 тел. (492-2) 420209
Северодвинск	«Дом*Сервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 164500 Северодвинск, Архангельская область, улица Воронина, 27 корпус А тел. (818-42) 583184	Владимир	ООО "Электрон-Сервис" 600022 Владимир, улица Новоямская, 73 тел. (492-2) 240819 факс (492-2) 242337
Астрахань	СП "ЭЛАКОМ" 414002 Астрахань, Октябрьская площадь, 1, Дом быта "Кри-стала" тел. (851-2) 390853/ 391373	Александров	ООО "Радар-Сервис" 601650 Александров, Владимирская область, Красный переулок, 13 тел. (492-44) 20627/ 22841/ 21925 факс (492-44) 24491
Астрахань	"Атлант-2001" 414040 Астрахань, улица Желябова, 72, 12 тел. (851-2) 382867/ 251232	Волгоград	ООО "РВТ-сервис" 400081 Волгоград, улица Калеганова, 3 тел. (844-2) 362417/ 488558
Барнаул	ЗАО "Региональный сервис центр" 656064 Барнаул, Алтайский край, улица Ленина, 106, 609 тел. (385-2) 268331	Волгоград	ООО фирма "Мир Видео 1" 400005 Волгоград, проспект Ленина, 58/1 тел. (844-2) 230594/ 234136
Барнаул	"Хеми-Сервис" 65049 Барнаул, Алтайский край, улица Пролетарская, 113 тел. (385-2) 239402/ 235988	Волгоград	ООО "Архимед-сервис" 400076 Волгоград, пересечение пр. Жукова и ул. Землячки, тел. (844-2) 398690/ 397514
Рубцовск	ООО "Арпур" 658200 Рубцовск, Алтайский край, улица Советская, 2 тел. (385-57) 66195/ 22815	Камышин	СЦ "Альфа" 403870 Камышин, Волгоградская область, улица Кирова, 3 тел. (844-57) 35489
Белгород	"Союз-Сервис" 308034 Белгород, проспект Ватутина, 5-а тел. (472-2) 253400	Вологда	АСЦ "Вологда" 160026 Вологда, улица Панкратова, 75-а тел. (817-2) 522700
Белгород	ООО "Выбор" 308600 Белгород, проспект Ленина, 32 тел. (472-2) 326592	Вологда	Сервисный центр "ОРИОН" 160001 Вологда, улица Мира, 42 тел. (817-2) 721115/ 769670
Старый Оскол	"ТехноМаркет" 309530 Старый Оскол, Белгородская область, микрорайон Лебе-динец, 3 тел. (472-5) 440599/ 441082 факс (472-5) 245234	Череповец	АСЦ "Омник-Сервис" 162622 Череповец, Вологодская область, Советский проспект, 98 тел. (820-2) 553242 факс (820-2) 559349
Благовещенск		Воронеж	АСЦ "Инженер-сервис" 394062 Воронеж, улица Южно-Моравская, 2 тел. (473-2) 723666 факс (473-2) 330414
Белогорск	ип Десятиник В.В. 676850 Белогорск, Амурская область, улица Ленина, 43 тел. (416-41) 25202	Воронеж	ООО "Технопрофсервис" 394026 Воронеж, проспект Труда, 91 тел. (473-2) 567461/163179 факс (473-2) 785989
Брянск	ООО "МТК-Сервис" 241001 Брянск, улица Красноармейская, 170-б тел. (483-2) 413569	Воронеж	АОЗТ "Беркут" 394006 Воронеж, улица Ворошилова, 2 тел. (473-2) 701670
Брянск	"Рембытаппарат" Брянск, улица Краининского, 27 тел. (483-2) 645716	Воронеж	ООО "Эль-сервис" 394030 Воронеж, улица 6 января, 68 тел. (473-2) 393941/ 767641
Владивосток	пбоюл. Юдефович 690014 Владивосток, Приморский край, Народный проспект, 11 тел. (423-2) 206600/ 207700	Гомель	"Нора-Сервис" Беларусь, 246640 Гомель, улица Интернациональная, 10, 716 тел. (423-2) 530916 факс (423-2) 531173
Владивосток	"Море-Сервис" 690600 Владивосток, Приморский край, улица Алеутская, 45-а тел. (423-2) 400999/ 401420	Екатеринбург	Сервисный центр "Нора" Екатеринбург, улица Донская, 31 тел. (343) 3340828/ 3342378/ 3352592/ 3793282
Находка	ип Смоленский Находка, Приморский край, улица Молодёжная, 9 тел. (423-6) 620670/ 771741	Екатеринбург	ООО "Уральский ваг-сервис" 620050 Екатеринбург, улица Монтажников, 4 тел. (343) 3543619/ 3543625/ 3543628
Находка	"Спектр-сервис" 692900 Находка, Приморский край, улица Пограничная, 40 тел. (423-6) 630362/ 644929/ 656078 факс (423-6) 636556	Екатеринбург	"М.Видео-сервис" Екатеринбург, улица Радищева, 55, 11/1 тел. (343-2) 232222/ 231310
Уссурийск	ООО "Полуукс" 692519 Уссурийск, Приморский край, улица Советская, 29 тел. (423-41) 40039 факс (423-41) 21035	Нижний Тагил	ЦПО "Ока" 622036 Нижний Тагил, Свердловская область, улица Октябрьской Революции, 66 тел. (343-5) 410008/ 410009
Владикавказ	ООО "Альфа-Сервис" Северная Осетия (Алания), 362007 Владикавказ, улица Кутузова, 82 тел. (867-2) 640460		

Иваново	“Арч-сервис” 153024 Иваново, улица Заводская, 13 т. (493-2) 472985	Набережные Челны фирма “Марина-М” Татарстан, 423819 Набережные Челны, проспект Мира, 46, 112 тел. (855-2) 532496
Иваново	ООО “Центр ремонтных услуг” 153048 Иваново, улица Г.Хлебникова, 36 т. (493-2) 291738 факс (493-2) 291510	Набережные Челны ООО “Элекам-сервис +” Татарстан, 423815 Набережные Челны, Шишинский бульвар, 8 п.1 к.2 тел. (855-2) 530546/ 530465
Иваново	ООО фирма “Сканер-Инвест Сервис” 153004 Иваново, улица 1-я Сибирская, 15 т. (493-2) 371903 факс (493-2) 418881	Калининград ЧП Гладотин 236040 Калининград, улица Черняховского, 76, магазин Электромоск тел. (411-2) 538528 факс (411-2) 450812
Кинешма	ООО “Рембиттехника” 155800 Кинешма, Ивановская область, улица Правды, 7-б т. (493-31) 21639	Калининград ООО “Вестер-Сервис” 236040 Калининград, улица Горького, 50 тел. (411-2) 272054/ 273432
Ижевск	ООО “РИТ-Сервис” Удмуртия, 426008 Ижевск, улица Пушкинская, 216 т. (341-2) 430667	Калуга ООО ТПЦ “Лана-Сервис” 248000 Калуга, улица Пушкина, 10/75 тел. (484-2) 795989/ 548605
Ижевск	Сервисный центр “ДС” Удмуртия, 426033 Ижевск, улица Карла Маркса, 393 т. (341-2) 431662 факс (341-2) 435064	Обнинск ООО “Радиотехника” 249020 Обнинск, Калужская область, улица Курчатова, 46 тел. (484-39) 53131
Ижевск	“Эльдорадо-Сервис” Удмуртия, 426011 Ижевск, улица Удмуртская, 261 т. (3412) 679053	Кемерово Сервисный центр “КВЭЛ” 650004 Кемерово, улица Соборная, 8 тел. (384-2) 558319 факс (384-2) 523390
Ижевск	Сервисный центр “Ваш Дом” Удмуртия, 426063 Ижевск, Ключевой посёлок, 63-а т. (341-2) 757777/ 753464	Кемерово “Квант Плюс” 650099 Кемерово, улица Островского, 33 тел. (384-2) 332003/ 8 (902) 9832005
Глазов	Сервисный центр “Ваш Дом” Удмуртия, Глазов, улица Калинина, 6 т. (341-41) 40737	Новокузнецк “НК-Сервис” 654034 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Бугарева, 23 тел. (384-3) 375988
Сарапул	“Холод-сервис” Удмуртия, Сарапул, улица Горького, 12 т. (341-47) 40804/ 40360	Новокузнецк ООО “Кузбасс-сервис” 654041 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Циолковского, 40 тел. (384-3) 779173
Иркутск	ООО НИФ “ТИС” 664081 Иркутск, улица Партизанская, 149 т. (395-2) 513109 факс (395-2) 513693	Киров СП “Квадрат-Сервис” 610027 Киров, улица Карла Маркса, 127 тел. (833-2) 373273/ 373555 факс (833-2) 673961 Приемный пункт: 610000 Киров, улица Степана Халтурина, 12/1 тел. (833-2) 351604
Иркутск	ООО “Фреям” 664039 Иркутск, улица Гоголя, 53, 19 т. (395-2) 389008	Киров ООО фирма “Электрон-Сервис” 610001 Киров, Октябрьский проспект, 116-а тел. (833-2) 546956
Иркутск	АСЦ “Компью-Сервис” 664081 Иркутск, улица 4-я Советская, 65 т. (395-2) 222699/ 546854	Кострома ООО “Гепард Сервис” 156000 Кострома, улица Молочная гора, 3, Рыбные ряды корпунс 1 тел. (494-2) 312501
Ангарск	“Байкал-сервис” 665841 Ангарск, Иркутская область, 18-й микрорайон, 1, 262 т. (395-1) 550536	Кострома ЗАО “Аксон Сервис” 156603 Кострома, улица Станкостроительная, 5-б тел. (494-2) 220512/ 220382
Ангарск	чп Жолудев В.В. Ангарск, Иркутская область, п.Майск, улица Степана Разина, 5 т. (395-1) 652505/ 698858	Краснодар чп Пузенко С.В. 350072 Краснодар, Краснодарский край, улица Московская, 5 тел. (861-2) 521281 факс (861-2) 520934
Братск	Сервис-центр “Смарт” 665719 Братск, Иркутская область, улица Южная, 103 т. (395-3) 433700	Армавир “МС-центр” 352923 Армавир, Краснодарский край, улица Краснофлотская, 76 тел. (861-37) 77766
Усолье-Сибирское	“Электро-Быт-Сервис-Апт” Усолье-Сибирское, Иркутская область, Комсомольский про- спект, 58-а, Дом быта “Сибирячка” тел. 8 (243) 63683	Новороссийск ООО “Аргон-сервис” 353900 Новороссийск, Краснодарский край, улица Серова, 14 тел. (862-2) 630395/ 631115
Усть-Илимск	“Мастер Сервис” 666685 Усть-Илимск, Иркутская область, улица Энтузиастов, 11, д/6 “Радуга” т. (395-35) 60057	Сочи ТОО “Техиссервис” 354002 Сочи, Краснодарский край, Курортный проспект, 76 тел. (862-2) 620295
Йошкар-Ола	“Пинк Домфин” Марий Эл, 424000 Йошкар-Ола, проспект Гагарина, 7 т. (836-2) 112389	Красноярск Сервисный центр “Близнецоп” 660020 Красноярск, Красноярский край, улица Дудинская, 12-а тел. (391-2) 276720/ 653441/ 296595
Йошкар-Ола	“Эльдорадо-Сервис” Марий Эл, 424038 Йошкар-Ола, улица Аниферова, 12-б т. (836-2) 726379/ 723897	Курган ООО “Т-во предприниматель” 640000 Курган, улица Красина, 41 тел. (352-2) 457683
Казань	ООО “Александар и К” Татарстан, 420021 Казань, улица Нариманова, 65 т. (843-2) 930190 факс (843-2) 931721	Курган Технический центр “ТВ-сервис” 640000 Курган, улица Кирова, 83 тел. (352-2) 461542/ 421577
Казань	ООО “Эльдорадо-Сервис” Татарстан, 420132 Казань, улица Амирхана, 30 т. (843) 2780000	Курск Сервисный центр “Сунцов” 305004 Курск, улица Льва Толстого, 9 тел. (471-2) 521340/ 333597
Бутылъма	ООО “Стрио Сервис” Татарстан, 423230 Бутылъма, улица Гафиутуллина, 19 т. (855-14) 52434 факс (855-14) 52413	

Кызыл	СЦ "Видикон-сервис" Тыва, Кызыл, улица Калинина, 1-б, Машзавод т.ел. (394-22) 10322 факс (394-22) 38064	Москва	"ДВ-Сервис" Москва, улица Профсоюзная, 73 т.ел. (495) 9133939 / 7199559 выездная служба тел. (495) 7877016
Анапа	ООО "Оптима Атак" 398001 Анапа, улица Советская, 66-а т.ел. (474-2) 238258	Москва	ЗАО "ЛИТ-Сервис" 107076 Москва, улица Краснобогатырская, 75 корпус 1 (495) 7459899 / 9630646 приёмный пункт Москва, бульвар Дмитрия Донского, д.2а тел. (495) 7115827
Анапа	СЦ "Фолиум" 398600 Анапа, Универсальный проезд, 14 т.ел. (474-2) 331535 факс (474-2) 318182	Москва	"Эл. Ко-Сервис" 123298 Москва, улица Берзарина, 16 т.ел. (495) 2587549 / 2587592
Анапа	СЦ "Быттехники" Анапа, улица Семашко, 14 т.ел. (474-2) 276612 / 391125	Москва	СЦ "Техносила" 105122 Москва, Щёлковское шоссе, 5 стр.1 тел. (495) 7254195 / 7254196
Магадан	"ЦентрВидеоСервис" 685000 Магадан, улица Гагарина, 28-в, 64 т.ел. (413-22) 75706	Москва	"ЗИП-М" – магазин аксессуаров и запасных частей тел. (495) 2203940 (многоканальный)
Магадан	чп Шантисенко Магадан, улица Пролетарская, 59, магазин "Уют" т.ел. (413-22) 75844 / 57048	Ивантеевка	"Берингов пролив - Магнум" 141282 Ивантеевка, Московская область, улица Толмачёва, 27 т.ел. (495) 5000560 (253) 61194 / 62401 Приёмные пункты: Дмитров, улица Маркова, дом 8-а т.ел. (222) 74219 / 45775 Ивантеевка, Советский проспект, дом 2А т.ел. (495) 5842354 / 5842373 (253) 61953 / 60405 / 60867 Королёв, проспект Королёва, дом 3 т.ел. (495) 5116604 Мытищи, улица Юбилейная, дом 19 т.ел. (495) 5811130 Пушкино, Пушкинское шоссе, дом 6-а т.ел. (253) 22864 / 21887 Пушкино, Советская площадь, дом 1/7 т.ел. (253) 34670 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 143 т.ел. (254) 76016 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 84/22 т.ел. (254) 76420 Шёлково, улица Таллинская, дом 6-а т.ел. (256) 71009 Шёлково, улица Центральная, дом 54 т.ел. (256) 66425
Майкоп	"Электрон-сервис" Адыгея, 385018 Майкоп, улица Димитрова, 25 т.ел. (877-22) 66238	Минск	"Электросервис" Беларусь, 220600 Минск, улица Чернышевского, 10-а, 409 т.ел. 375 (17) 2856922 факс 375 (17) 2101292
Махачкала	"Техник ИСЕ" Дагестан, 367002 Махачкала, проспект Шамиля, 20 т.ел. (872-2) 647133 факс (872-2) 642895	Минск	"Электросервис" Беларусь, 220634 Минск, улица Козлова, 23 т.ел. +375 (17) 2942037 / (17) 2946355 / (29) 6062037 / (29) 6869355
Минск	СЦ "Тайбергум" Беларусь, 220634 Минск, улица Желуновича, 26 т.ел. 8(0297-2) 512837 пейджер 375 (17) 2070000 абонент 7733	Коломна	"Про-Сервис" 140400 Коломна, Московская область, улица Гранатная, 5 т.ел. 8 (916) 9748848 / (26) 143476
Минск	чп Киселёв Беларусь, Минск, улица Желуновича, 26 т.ел. 8(0297-2) 512837 пейджер 375 (17) 2070000 абонент 7733	Раменское	ООО "Сервис-центр Техника" 140100 Раменское, Московская область, улица Школьная, 9 т.ел. 8 (246) 74385 / 73499 / 32127
Москва	Совинсервис-Электромон 109028 Москва, Павловский перекрёсток, 1/2 строение 1 т.ел. (495) 9179108 запасные части и аксессуары т.ел. (495) 2985024 пылесосы, СВЧ, малая техника, аксессуары 109004 Москва, Николоямский перекрёсток, 3-а корпус 4 т.ел. (495) 9126120	Серпухов	ТЦ "Топаз" 142201 Серпухов, Московская область, улица Московская, 44 т.ел. (27) 354300 / 351500 / 735119
Москва	"М.Видео-сервис" Единая аингстегерская служба т.ел. (495) 7440110 (многоканальный) Приёмные пункты: Москва, улица Марселя, 6/8 т.ел. (495) 9218008 Москва, Чонгарский бульвар, 3 т.ел. (495) 3167560 Москва, Ленинградский проспект, 16 стр.1 т.ел. (495) 7862813 Москва, улица 2-я Карабарская, 14 стр.3	Мурманск	ООО "СпецСиб Мурманск-ТехЦентр" 183038 Мурманск, улица Софии Перовской, 37 т.ел. (815-2) 455031 факс (815-2) 450989
Москва	ООО "Мир и Сервис" 115477 Москва, Пролетарский проспект, 23 т.ел. (495) 7440014 / 3251115 / 3255300 / 3255311 факс (495) 3250305	Мурманск	ООО "Электроника-сервис" 183017 Мурманск, улица Лобова, 39/13 т.ел. (815-2) 220490 Мурманск, Ледокольный проезд, 5 т.ел. (815-2) 535775
Москва	"Сити сервис" 123100 Москва, улица Анатолия Живова, 8 строение 1 т.ел. (495) 5075592 продажа аксессуаров и запасных частей т.ел. (495) 5107687 Московская область т.ел. (495) 5107687	Нальчик	"Альфа-Сервис" Кабардино-Балкария, 360000 Нальчик, проспект Ленина, 24 т.ел. (866-2) 420430
Москва	Экспресс-сервис - "Аттика-Сервис" 117860 Москва, улица Вавилова, 67 т.ел. (495) 1247001 (круглосуточно) т.ел. (495) 1252780 / 7929206 / 1248428	Нижний Новгород	ООО "Гарант-сервис" Нижний Новгород, улица Заяцкая, 18 т.ел. (831-2) 625601 / 620029 / 163141 / 163151
Москва		Нижний Новгород	СЦ "Бытовая Автоматика" 603024 Нижний Новгород, улица Полтавская, 2-а т.ел. (831-2) 371949 / 783552
Москва		Нижний Новгород	СЦ "Электроника" 603000 Нижний Новгород, улица Алексеевская, 9 т.ел. (831-2) 194108 / 194110 603016 Нижний Новгород, улица Лескова, 8 т.ел. (831-2) 546818 / 594620
Москва		Нижний Новгород	ЗАО "Полар"
			603950 Нижний Новгород, ГСП-722, улица Бутырская, 32-а (831-2) 730880 - холодаильники; (831-2) 739378 - стиральные машинки, плиты
		Новгород	СЦ "Электроника" Новгород, улица Большая Санкт-Петербургская, 81-а т.ел. (816-2) 643654

Новгород	чи Богданов Б.Г. 173526 Новгород, посёлок Панковка, улица Промышленная, 1 тел. (816-2) 191150	
Новосибирск	СЛ "Фрегат-сервис" 630005 Новосибирск, улица Милютина, 22 тел. (383) 2120037/ 2111221	
Новосибирск	"Эла-сервис" 630112 Новосибирск, улица Королева, 17А тел. (383-2) 772320/ 772369/ 772559/ 772343	
Новосибирск	СП "Сибирь" 630015 Новосибирск, улица Гоголя, 227 тел. (383) 2799613	
Новосибирск	ООО "Сибирский Сервис" 630054 Новосибирск, улица Плеханова, 39 тел. (383-2) 924712/ 431638/ 571995	
Бердск	ООО "Ю.джин" 633190 Бердск, Новосибирская область, улица Первомайская, 7-а тел. (383-41) 21114	
Карасук	СП "Сибирский сервис" 632864 Карасук, Новосибирская область, улица Чайковского, 26 тел. 8 (913) 9513419	
Норильск	АСЦ "Техсервис" 663300 Норильск, Таймырский АО, улица Ленинградская, 22/43 тел. (391-9) 491212	
Норильск	СП "А.И.С.Т." 663310 Норильск, Таймырский АО, проспект Ленина, 10, 80 тел. (391-9) 481080	
Омск	ООО "Сервис Бытовой Техники" 644033 Омск, улица Волховстроев, 90 тел. (381-2) 251610	
Омск	"Евротех-сервис" 644/24 Омск, улица Маршала Жукова, 91 тел. (381-2) 580687 факс (381-2) 530881	
Омск	ООО "Бытовая техника" Омск, Иртышская набережная, 12 тел. (3812) 579540/ 579541	
Оренбург	ООО ТЦ "Люкс-Сервис" 460006 Оренбург, улица Невельская, 8-а тел. (353-2) 572491/ 572494/ 572668/ 792368	
Оренбург	ООО "Веста" 460006 Оренбург, проспект Парковый, 13 тел. (353-2) 381722/ 381706	
Бузулук	СП "Альянс" 461049 Бузулук, Оренбургская область, 2-ой микрорайон, 34 тел. (353-42) 27147	
Орск	СП "Альянс-С" 462428 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 10 тел. (353-7) 26266	
Орск	"Аста-сервис" 462420 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 50 тел. (353-7) 213666/ 259803	
Орёл	Сервисный центр "Гранд" 302030 Орёл, площадь Мира, 3 тел. (486-2) 436765	
Орёл	"МастерЪ" 302016 Орёл, улица Латышских стрелков, 1 тел. (486-2) 751480	
Пенза	ООО "ТехноСервис" 440600 Пенза, улица Пушкина, 10 тел. (841-2) 544301	
Пенза	ЗАО "Техсервис" 440044 Пенза, улица Коммунистическая, 28 тел. (841-2) 558598/ 646856/ 621149 факс (841-2) 646623	
Пермь	ООО "Импорт-Сервис" 614107 Пермь, улица Инженерная, 10 тел. (342-2) 656983 факс (342-2) 661260	
Пермь	ООО "Заводорадо-Сервис" 614014 Пермь, улица Соликамская, 271-а тел. (342) 2631402/ 2631403	
Петрозаводск	"Акант-сервис" Карелия, 185002 Петрозаводск, улица Суоярвская, 8 тел. (814-2) 722056	
Петрозаводск	Петрозаводск	"Альфа-Сервис" Карелия, 185011 Петрозаводск, улица Лыжная, 2-б тел. (814-2) 636520
Псков	Псков	Сервис-центр "САМ" 180004 Псков, Октябрьский проспект, 56 тел. (811-2) 165527
Ростов-на-Дону	Ростов-на-Дону	ООО "Абрис плюс" 344018 Ростов-на-Дону, Будённовский проспект, 72-а тел. (863) 2312032/ 2312033/ 2474152 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2 тел. (863) 2206872
Ростов-на-Дону	Ростов-на-Дону	ООО "Элтех" 344068 Ростов-на-Дону, улица Нариманова, 72/2 тел. (863) 2312032/ 2312033/ 2474152 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2 тел. (863) 2206872
Ростов-на-Дону	Ростов-на-Дону	ТОО РПЦ "Совинсервис" 344006 Ростов-на-Дону, проспект Соколова, 11 тел. (863-2) 405782/ 635782/ 643400
Ростов-на-Дону	Ростов-на-Дону	ООО "Эльсервис" 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2/2 тел. (863) 2377688/ 2377663/ 2377696
Ростов-на-Дону	Ростов-на-Дону	"Поиски-сервис" 344065 Ростов-на-Дону, улица 50 лет Ростсельмаша, 1 тел. (863) 2552017/ 2552018/ 2552019
Волгодонск	Волгодонск	СП "Комфорт-сервис" Волгодонск, Ростовская область, улица К.Маркса, 30 тел. (863-92) 52929
Каменск-Шахтинский	Каменск-Шахтинский	"Адмирал-сервис" 347800 Каменск-Шахтинский, Ростовская область, улица Красная, 62 тел. (863-65) 42851/ 40455/ 41027/ 40719
Рязань	Рязань	"Фонограф-Сервис" 390005 Рязань, улица Гагарина, 14 тел. (491-2) 246853/ 246853/ 922484
Рязань	Рязань	ООО "Сервисный центр" 391011 Рязань, Куйбышевское шоссе, 21 тел. (491-2) 210734/ 251580
Рязань	Рязань	"Арктика-сервис" 390046 Рязань, улица Яхонтова, 19 тел. (491-2) 254096/ 215720
Самара	Самара	ООО "Эль-Сервис" 443066 Самара, улица XXII Партизанская, 52 тел. (846) 2287218/ 2285090/ 91/ 92
Самара	Самара	ООО "Фирма Сервис-Центр" 443096 Самара, ТЦ "Аквариум", улица Мичуринца, 15, 207 тел. (846) 2637575/ 2637474 мелкая бытовая техника 443090 Самара, ул. Антонова-Овseenко, 59а тел. (846) 2244646
Самара	Самара	СП "Триада-М" 443099 Самара, улица Ленинградская, 17 тел. (846) 2641037
Тольятти	Тольятти	"Мастер-класс" 445035 Тольятти, Самарская область, улица Карабищева, 6 тел. (848-2) 260595/ 260065
Тольятти	Тольятти	"Волга-Чемпион Холдинг" 445022 Тольятти, Самарская область, бульвар 50 лет Октября, 26 тел. (848-2) 227185/ 500567 факс (848-2) 227241
Санкт Петербург	Санкт Петербург	ООО "Точко в скрое" 196128 Санкт Петербург, улица Благодатная, 6 тел. (812) 3682205/ 3682206/ +7 (911) 2606777 факс (812) 3690072 ремонт пылесосов, продажа аксессуаров 194223 Санкт Петербург, проспект Мориса Тореза, 64 тел. (812) 5541117/ 5541188
Санкт Петербург	Санкт Петербург	"Парти-Сервис-Балтик" 196191 Санкт Петербург, улица Варшавская, 51 корпус 1 тел. (812) 3742116/ 3742117
Санкт Петербург	Санкт Петербург	Совинсервис-Санкт Петербург 193144 Санкт Петербург, Суворовский проспект, 35 тел. (812) 2750571/ 2750121/ 2750556 пылесосы, СВЧ, мелкая техника 198020 Санкт Петербург, Нарвский проспект, 18 тел. (812) 2520329/ 3208293
Саранск	Саранск	ЗАО "Сарансктехприбор" Мордовия, 430000 Саранск, улица Советская, 52 тел. (834-2) 242255/ 328034

Саратов	“Сар-сервис” 410600 Саратов, улица Ульяновская, 7 т. (845-2) 510099 факс (845-2) 514213	Тула	ООО “Архимед-сервис” 300000 Тула, улица Фридриха Энгельса, 40 т. (487-2) 361917 улица Кутузова 24 т. (487-2) 415552/419030
Саратов	ООО “Эльдорадо-СИ” 410040 Саратов, проспект 50-лет Октября, 110-а т. (845-2) 485988/ 486188	Тула	ЗАО ПКФ “Профит” 300000 Тула, улица Вересава, 1 т. (487-2) 309464/ 309565
Саратов	ТОО АО “Рим-2” 410002 Саратов, улица Московская, 66 т. (845-2) 721069/ 984324 факс (845-2) 284139	Щёкино	“Мастер-Быт” 301200 Щёкино, Тульская область, улица Пионерская, 22 т. (487-2) 50107
Саратов	ООО Сервис-центр “Скарп” 410040 Саратов, проспект 50 лет Октября, 110-а т. (845-2) 377077	Тюмень	ПЧ “Тюмень-Импорт-Сервис” 625026 Тюмень, улица Мельникайте, 97 т. (345-2) 494222/ 311280
Саратов	“Архипелаг-Сервис” 410000 Саратов, проспект Кирова, 22 т. (845-2) 523774/ 272268	Тюмень	ООО “Сервис Тюмень” 625000 Тюмень, улица 30 лет Победы, 113-а т. (345-2) 352584/ 702352
Смоленск	СЦ “Гарант” 214000 Смоленск, улица Ленина, 22/6 т. (481-2) 618800/ 683500	Тюмень	ООО “АЮЗ и К” 625051 Тюмень, улица Свердлова, 5 т. (345-2) 451972/ 451973 факс (345-2) 354620
Ставрополь	ТОО “Нора-Сервис” 355000 Ставрополь, улица Кулакова, 24 т. (865-2) 293030/ 265106 факс (865-2) 943814	Тобольск	Сервисный центр “СВ” 626150 Тобольск, Тюменская область, 4 микрорайон, 85 т. (345-11) 53399
Ессентуки	ЗАО “СИМПЭКС” 357600 Ессентуки, Ставропольский край, улица Пятигорская, 143 т. (879-34) 25090/ 28861 факс (879-34) 28518	Улан Удэ	ООО “Конкорд-сервис” Бурятия, 670045 Улан Удэ, улица Гагарина, 15 т. (301-2) 442344
Минеральные Воды	“Телевид-сервис” Минеральные Воды, Ставропольский край, улица Московская, 29-а т. (879-22) 76518/ (879-33) 76137/ (865-2) 913574 факс (879-22) 76145	Ульяновск	ООО ТПЦ “Лилин” 432072 Ульяновск, Ульяновский проспект, 10, 3 этаж т. (842-2) 209781
Минеральные Воды	пбюро Богданов В.А. 357203 Минеральные Воды, Ставропольский край, проспект 22 Партизанская, 12, 142 т. (879-22) 63717/ 8 (928) 2528484	Ульяновск	АСП “РИО” 432045 Ульяновск, улица Кузоватовская, 29, 107 т. (842-2) 646236
Пятигорск	“И.С. Бизнес-сервис” 357519 Пятигорск, Ставропольский край, проспект Калинина, 19 т. (839-7) 973598 факс (839-7) 973802	Уфа	ООО “Планета Аюк” Башкортостан, 450000 Уфа, улица Сочинская, 8 т. (347-2) 734485
Пятигорск	“Нора-Сервис” Пятигорск, Ставропольский край, улица Московская, 96 т. (879-33) 45085	Уфа	фирма “Дагун” Башкортостан, Уфа, улица Победы, 9 т. (347-2) 600379
Сыктывкар	“Атлант-Центр” Коми, 167000 Сыктывкар, улица Индустриальная, 10 т. (821-2) 310580	Уфа	Сервис-центр “Техно” Башкортостан, 450000 Уфа, улица Чернышевского, 88 т. (347-2) 799070
Сыктывкар	“Домосервис” Коми, 167981 Сыктывкар, Сысолайское шоссе, 1/3 т. (821-2) 211532/ 211832/ 211399	Уфа	Центр “Импорт Сервис” Башкортостан, 450078 Уфа, улица Воровского, 93 т. (347-2) 281710/ 281701 факс (347-2) 524697
Сыктывкар	Сервисный центр “Ваш Дом” Коми, 167023 Сыктывкар, улица Морозова, 115 т. (821-2) 212848	Уфа	ООО “Эльдорадо-сервис” Башкортостан, 420098 Уфа, улица Комсомольская, 2 т. (347-2) 924856
Ухта	СЦ “Быттехника” Коми, 169300 Ухта, улица Буплуева, 18 т. (214-72) 33760	Хабаровск	“Контур” 600044 Хабаровск, Хабаровский край, проспект 60 лет Октября, 210 т. (421-2) 701000
Тамбов	“Атлант-сервис” 392000 Тамбов, улица Московская, 23-а т. (475-2) 726346	Ханты-Мансийск	СЦ “Юганск” 628310 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 12 микрорайон, 47 т. (346-12) 52232 факс (346-12) 52242
Тамбов	“SR-KRATA” 392000 Тамбов, улица Красная, 7-а т. (475-2) 725123 факс (475-2) 723272	Нефтеюганск	СЦ “АИС” 628311 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 13 микрорайон, 56 т. (346-12) 48596/ 54233
Тверь	ООО “СТЭКО” 170002 Тверь, проспект Чайковского, 100 т. (482-2) 320023	Сургут	“Интерсервис” 628405 Сургут, Ханты-Мансийский АО, Комсомольский про- спект, 44 т. (346-2) 252563/ 256970
Тверь	ООО ТПЦ “Весы-Веста” 170001 Тверь, улица Спартака, 50 т. (482-2) 423389/ 428494	Сургут	МП “Холодильная техника” 628400 Сургут, Ханты-Мансийский АО, улица Студенческая, 21 т. (346-2) 712971
Кимры	СЦ “Престиж-Сервис” 171510 Кимры, Тверская область, улица Урицкого, 9 т. (482-36) 32138	Чебоксары	СЦ “Белая техника” Чувашия, 428018 Чебоксары, улица Пирогова, 20 т. (835-2) 431211
Томск	ООО “СБ-сервис” 634061 Томск, улица Никитина, 37-а т. (382-2) 527772	Челябинск	ООО “Логос-Сервис” 454026 Челябинск, проспект Победы, 292 т. (351) 7413403 факс (351) 7136149
Томск	ООО “Академия-Сервис” 634055 Томск, Академический проспект, 1 блок А, 204 т. (382-2) 491580/ 492808		

Челябинск

ООО ТПЦ "Рембыттехника"
внедрение оборудования:
(351) 2802020/ 2802070/ 2802424/ 2802345
приёмные пункты (мелкая техника):
454081 Челябинск, улица Артиллерийская, 102, тел. (351)
7727205/ 7727366
454038 Челябинск, улица Стаммиров, 15, тел. (351) 7243672
454126 Челябинск, улица Молодогвардейцев, 48-а, тел. (351)
2803550

Челябинск

ООО "Трейл-сервис"
454080 Челябинск, проспект Комарова, 114
тел. (351) 7726992/ 7720701/ 7726501

Челябинск

СП "Электро-Н"
454112 Челябинск, площадь Победы, 302
тел. (351) 7410141/ 7410151

Копейск

ООО ТПЦ "Рембыттехника"
456000 Копейск, Челябинская область, проспект Ильича, 16, тел.
(35139) 39759

Магнитогорск

ООО "Магэлис"
455038 Магнитогорск, Челябинская область, улица Завенягина,
9
тел. (351-9) 307466

Чита

СП "Славинский-Электроника"
672010 Чита, улица Нигодинская, 35
тел. (302-2) 325522

Чита

ООО "Архимед"
672000 Чита, улица Анохина, 10
тел. (302-2) 364701
факс (302-2) 308801

Чита
ООО "Эпсилон"
672038 Чита, улица Нагорная, 111

тел. (302-2) 369212/ 369213

Элиста

ООО "Интерлайн"
Калмыкия, Элиста, 7-й микрорайон, 1-б
тел. (847-22) 38859

Якутск

"Техно-Сервис"
Якутия (Саха), 677000 Якутск, улица Азержинского, 37/1
тел. (914-2) 757578
факс (411-2) 366-444

Ярославль

ЗАО "ТАУ"
150049 Ярославль, улица Свободы, 101
тел. (485-2) 796677
факс (485-2) 796679

Ярославль

"Рослан-сервис"
150000 Ярославль, улица Первомайская, 9/12
тел. (485-2) 725722/ 304669
факс (485-2) 725723

Ярославль

ООО "ПРОЛОГ-Сервис"
150000 Ярославль, улица Первомайская, 33
тел. (485-2) 305535
факс (485-2) 726381

Рыбинск

ООО "Транс-экспедиция"
152920 Рыбинск, Ярославская область, проспект Серова, 8
тел. (485-5) 556572

При обнаружении в течение гарантийного срока в данном изделии недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения последним правил транспортировки, хранения, либо использования, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, мы обязуемся удовлетворить требования потребителя в соответствии с законом при следующих условиях:

- Гарантийный срок составляет двенадцать месяцев с момента продажи изделия магазином.
- Данная гарантия распространяется только на изделия, использующиеся в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В противном случае гарантийный срок составляет три месяца.
- Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубы, шланги или другие подобные комплектующие) составляет три месяца с момента продажи основного изделия магазином.
- Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части изделия, установленные в основное изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от основного изделия, составляет три месяца со дня выдачи потребителю изделия по окончании ремонта, либо продажи этих частей магазином.
- Гарантийный ремонт выполняется бесплатно (включая стоимость работ, материалов и, при необходимости и с учётом действующего законодательства, доставки) уполномоченной сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компании.
- Гарантийный ремонт выполняется уполномоченной изготовителем сервисной компанией незамедлительно, то есть в минимальный срок, объективно необходимый для устранения данных недостатков с учётом обычно применяемого способа их устранения, в течение не более двадцати рабочих дней, если иной срок не определён письменным соглашением сторон.
- Данная гарантия действительна только на территории России на сертифицированные официально поставленные изделия, комплектующие и составные части, приобретённые на территории России.
- Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются только при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части.
- В случае несвоевременного (спустя более одного месяца) извещения продавца о нарушении условий договора купли-продажи о качестве товара, продавец вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых потребителем требований.

В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасного и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несёт ответственности за безопасность изделия.

• Ответственность по настоящей гарантии ограничивается, если иное не определено законом, указанными в настоящем документе обязательствами.

• Мы оставляем за собой право по единственному нашему усмотрению расширять свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем документе обязательствами.

Гарантия не распространяется и не устанавливается:

- На недостатки изделий, которые вызваны несоблюдением прилагаемой Инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой (в том числе подключением к неправильному напряжению питания), небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку).
- На изделия, которые подвергались конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера изделия.
- На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устранимыми иными недостатками, либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами или организациями, не являющимися нашими уполномоченными сервисными компаниями.
- На недостатки, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как недопустимые государственными стандартами перепады напряжения питания, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, в частности насекомые (особенно, муравьи и тараканы), попадание внутрь изделия посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- На такие повреждения деталей, вероятность которых существенно выше обычной по характеру их использования или которые произошли в результате естественного износа (включая расходные материалы), таких как лампы, элементы питания, фильтры и т.п., а также стеклянные и перемещаемые вручную пластмассовые детали.
- На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в Инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Использование изделия потребителем признаётся акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков изделия.

Фамилия, имя, отчество
потребителя

Адрес

Телефон

Дата ремонта

Сервис-центр

Мастер

Код отказа

G 1 0

Фамилия, имя, отчество
потребителя

Адрес

Телефон

Дата ремонта

Сервис-центр

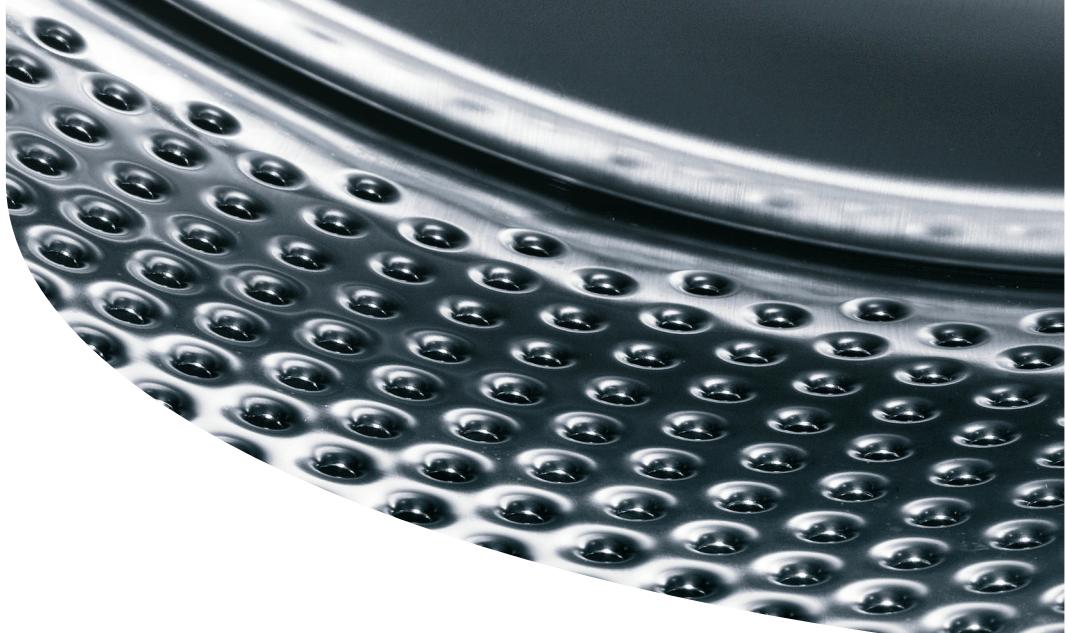
Мастер

Код отказа

G 1 0



www.electrolux.com
www.electrolux.ru



ANC number: 135 499 310-01-342007